



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 130 и 134 повестки дня

Доклад Генерального секретаря о деятельности Управления служб внутреннего надзора

Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Управления служб внутреннего надзора об управлении целевыми фондами для финансирования операций по поддержанию мира

Записка Генерального секретаря

1. Во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 48/218 В от 29 июля 1994 года, 54/244 от 23 декабря 1999 года и 57/278 В от 18 июня 2003 года Генеральный секретарь имеет честь представить для сведения Генеральной Ассамблеи прилагаемый доклад об управлении целевыми фондами для финансирования операций по поддержанию мира, препровожденный ему заместителем Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.
2. Генеральный секретарь принимает к сведению выводы доклада и выражает согласие с содержащимися в нем рекомендациями, которые будут способствовать повышению эффективности управления Секретариатом целевыми фондами для операций по поддержанию мира.

Доклад Управления служб внутреннего надзора об управлении целевыми фондами для финансирования операций по поддержанию мира

Резюме

В октябре и ноябре 2002 года Управление служб внутреннего надзора (УСВН) провело ревизию управления целевыми фондами для финансирования операций по поддержанию мира. В ходе ревизии был проверен 31 целевой фонд, связанный с операциями по поддержанию мира, за бюджетный год, закончившийся 30 июня 2002 года. Ревизия показала, что Управлению по планированию программ, бюджету и счетам и Департаменту операций по поддержанию мира необходимо усовершенствовать мониторинг операций целевых фондов для обеспечения более эффективного использования фондов специального назначения, вверенных Организации. Кроме того, Департамент операций по поддержанию мира должен предоставлять миротворческим миссиям более развернутые рекомендации по вопросам управления целевыми фондами.

УСВН вынесло ряд рекомендаций по совершенствованию управления целевыми фондами. Департамент операций по поддержанию мира в координации с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам должен:

- предпринять экстренные шаги по использованию пассивных остатков средств применительно к восьми целевым фондам с совокупным остатком в 53 177 000 долл. США. За год, закончившийся 30 июня 2002 года, по этим восьми целевым фондам не зарегистрировано расходов, переводов или корректировок счетов. В своем большинстве эти целевые фонды были учреждены в начале 90-х годов для миротворческой деятельности или миссий, которые сейчас уже закрыты. Шесть из них с совокупным остатком в 12,4 млн. долл. США можно было бы использовать с согласия доноров для соответствующей политической, гуманитарной деятельности или деятельности в области развития в тех местах, где они первоначально были учреждены.
- Пересмотреть планы действий трех целевых фондов (с совокупным остатком в 1 749 000 долл. США), первоначальная цель которых уже утратила свое значение, с тем чтобы использовать их для текущих операций в Центральных учреждениях.
- Подготовить письменное руководство по функционированию целевых фондов для миротворческих миссий в целях обеспечения последовательности общего руководства ими. Эти руководящие принципы должны касаться администрации, финансирования, представления финансовой отчетности и докладов о ходе работы, а также вспомогательных расходов по программам.
- Создать веб-сайт, посвященный деятельности целевых фондов для операций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить государства-члены и общественность более полной информацией об использовании и достижениях целевых фондов.

Руководство согласилось с рекомендациями УСВН и приняло меры по их осуществлению.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Сокращения		4
I. Введение	1–3	5
II. Целевые фонды под управлением Департамента операций по поддержанию мира	4–6	5
III. Целевые фонды под управлением миссий по поддержанию мира	7–9	7
IV. Пассивные целевые фонды, связанные с операциями по поддержанию мира	10–20	8
V. Другие целевые фонды	21–23	11
VI. Целевые фонды под управлением миссий по поддержанию мира	24–31	12
A. Руководство по целевым фондам	26	12
B. Авансовые выплаты учреждениям-исполнителям	27	13
C. Стандартизированная финансовая отчетность	28	13
D. Вспомогательные расходы по программам	29–30	14
E. Веб-сайт по целевым фондам	31	14
VII. Рекомендации	32–40	15

Сокращения

МГМПГ	Международная гражданская миссия поддержки в Гаити
МООНБГ	Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине
МООНДРК	Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго
МООНК	Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово
МООННГ	Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии
МООНПВТ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Восточном Тиморе
МООНПГ	Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити
МООНСЛ	Миссия Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне
МООНЦАР	Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
ПМООНГ	Переходная миссия Организации Объединенных Наций в Гаити
СООННР	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
ЮНТАК	Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже

I. Введение

1. В своей резолюции 57/278 В от 17 июля 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН), упомянутый в пункте 26 доклада Комиссии ревизоров¹. В октябре и ноябре 2002 года УСВН провело ревизию 31 целевого фонда общего назначения, которые Управление по планированию программ, бюджету и счетам предполагало использовать в связи с операциями по поддержанию мира. Отдельные миссии по поддержанию мира и различные департаменты, в том числе Департамент операций по поддержанию мира и Департамент по политическим вопросам, отвечали за управление этими целевыми фондами, совокупный баланс на счетах которых по состоянию на 30 июня 2002 года составлял почти 170 млн. долл. США.

2. Главная цель ревизии состояла в оценке эффективности управления целевыми фондами, которое в Центральных учреждениях осуществляется Управлением по планированию программ, бюджету и счетам и Департаментом операций по поддержанию мира в отношении 31 целевого фонда, связанного с операциями по поддержанию мира. Кроме того, УСВН обследовало крупнейшие миссии по поддержанию мира, которые назначены учреждениями-исполнителями по некоторым целевым фондам, в целях выявления проблем, связанных с управлением целевыми фондами на местах.

3. Проект доклада был представлен на рассмотрение Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту по вопросам управления. Их замечания включены в настоящий доклад и выделены курсивом.

II. Целевые фонды под управлением Департамента операций по поддержанию мира

4. Департамент операций по поддержанию мира осуществляет управление семью целевыми фондами с совокупным остатком средств по состоянию на 30 июня 2002 года в объеме 2 млн. долл. США (таблица 1). Ответственность за один из этих фондов — Целевой фонд поддержки деятельности в области общественной информации и связанных с этим мероприятий в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира — была делегирована МООНПВТ, а деятельность, финансируемая этим целевым фондом, относилась к сфере полномочий этой миссии.

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 5 (A/57/5), том II; в пункте 26 документа отмечается, что УСВН планирует провести обзор целевых фондов для финансирования операций по поддержанию мира, включая порядок управления целевыми фондами со стороны Центральных учреждений Организации Объединенных Наций.*

Таблица 1
**Целевые фонды под управлением Департамента операций
 по поддержанию мира**
(В долл. США)

<i>Целевой фонд</i>	<i>Остаток по состоянию на 30 июня 2002 года</i>
Целевой фонд поддержки деятельности в области общественной информации и связанных с этим мероприятий в рамках операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	175 000
Целевой фонд для поддержки правительствами и организациями механизма изучения накопленного опыта в Департаменте операций по поддержанию мира	588 000
Целевой фонд для повышения готовности к предупреждению конфликтов и поддержанию мира в Африке	198 000
Целевой фонд для быстро развертываемого штаба миссий	963 000
Целевой фонд для мероприятий, связанных с административными и бюджетными аспектами операций по поддержанию мира	1 000
Целевой фонд для финансирования Международной конференции Организации Объединенных Наций по медицинскому обеспечению операций по поддержанию мира	9 000
Целевой фонд помощи военнослужащим, прикомандированным правительствами для участия в деятельности по поддержанию мира	39 000
Итого	1 973 000

5. УСВН отметило, что первоначальные цели двух из вышеупомянутых целевых фондов (т.е. Целевого фонда для поддержки правительствами и организациями механизма изучения накопленного опыта в Департаменте операций по поддержанию мира и Целевого фонда для быстро развертываемого штаба миссий с остатком в 588 000 долл. США и 963 000 долл. США, соответственно, по состоянию на 30 июня 2002 года) с течением времени изменились и сейчас являются неактуальными. Поэтому Департаменту потребовалось пересмотреть цели этих целевых фондов с учетом текущих требований в таких областях, как оптимальная практика миротворческой деятельности и стратегические запасы материальных средств для развертывания, и разработать планы наиболее экономичного использования имеющихся ресурсов с учетом этих новых целей. *Департамент операций по поддержанию мира согласился пересмотреть круг ведения этих целевых фондов. Управление по планированию программ, бюджету и счетам также примет участие в этой деятельности.*

6. Целевой фонд для мероприятий, связанных с административными и бюджетными аспектами операций по поддержанию мира, Целевой фонд для финансирования Международной конференции Организации Объединенных Наций по медицинскому обеспечению операций по поддержанию мира и Целевой фонд помощи военнослужащим, прикомандированным правительствами для участия в деятельности по поддержанию мира, имели относительно незначительные остатки, которые на момент ревизии колебались от 1000 долл. США до 39 000 долл. США, и не располагали текущими планами наиболее экономичного использования этих средств. *Департамент операций по поддержанию мира*

сообщил, что потребностей в использовании этих целевых фондов не будет. Управление по планированию программ, бюджету и счетам приступит к закрытию данных целевых фондов.

III. Целевые фонды под управлением миссий по поддержанию мира

7. УСВН рассмотрело управление 11 целевыми фондами для операций по поддержанию мира, которые на момент ревизии были активными и использовались соответствующими миротворческими миссиями. Эти целевые фонды показаны в таблице 2 ниже.

Таблица 2

Целевые фонды под управлением миссий по поддержанию мира
(В долл. США)

Целевой фонд	Управляющая миссия	Остаток по состоянию на 30 июня 2002 года
Целевой фонд для восстановления основных коммунальных служб в Сараево	МООНБГ	5 752 000
Целевой фонд в поддержку делимитации и демаркации границы между Эфиопией и Эритреей	МООНЭЭ	4 864 000
Целевой фонд для поддержки многонациональных сил, размещенных в Восточном Тиморе	МООНПВТ	77 351 000
Целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе	МООНПВТ	12 755 000
Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее	МООНЭЭ	263 000
Целевой фонд для поддержки осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года	МООНМГ	262 000
Целевой фонд для программы оказания помощи полиции в Боснии и Герцеговине	МООНБГ	4 345 000
Целевой фонд для поддержки миротворческих усилий Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне	МООНСЛ	1 210 000
Целевой фонд для содействия деятельности сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением	СООННР	378 000
Целевой фонд для поддержки мирного процесса в Демократической Республике Конго	МНООНДРК	873 000
Целевой фонд для поддержки временной администрации Организации Объединенных Наций в Косово	МООНК	2 897 000
Итого		110 950 000

8. УСВН отметило, что по состоянию на 30 июня 2002 года совокупный остаток средств в Целевом фонде для восстановления основных коммунальных служб в Сараево и Целевом фонде для программы оказания помощи полиции в Боснии и Герцеговине составлял 10 097 000 долл. США. Оба эти целевых фонда находились под управлением МООНБГ, которая была закрыта 30 июня 2003 года. По состоянию на апрель 2003 года совокупный остаток средств в этих целевых фондах снизился примерно до 640 000 долл. США. *Департамент операций по поддержанию мира сообщил, что все проекты и программы, финансирувавшиеся этими целевыми фондами, были выполнены. Департамент также отметил, что в консультации с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам он решит вопрос об окончательном использовании остатков и примет соответствующее решение о закрытии счетов согласно их соответствующему кругу ведения. Управление по планированию программ, бюджету и счетам сообщило, что окончательные доклады по Целевому фонду для программы оказания помощи полиции в Боснии и Герцеговине, относительно которого доноры выдвинули конкретные требования о представлении отчетности, недавно были направлены правительствам Германии и Швеции.*

9. Целевой фонд для поддержки многонациональных сил, размещенных в Восточном Тиморе, с остатком на 30 июня 2002 года в размере 77,4 млн. долл. США, намерен компенсировать расходы в связи с созданием многонациональных сил в Восточном Тиморе. За финансовый год деятельность по этому фонду была минимальной. На момент ревизии УСВН Департамент операций по поддержанию мира заканчивал обработку требований со стороны МООНВТ и сообщил УСВН, что после обработки требований сохранится значительный остаток средств. Департамент также отметил, что с государствами-членами, являющимися донорами, ведутся переговоры в целях получения их согласия на использование остатка средств. *Департамент операций по поддержанию мира сообщил УСВН, что донор поручил Организации использовать остаток средств этого целевого фонда для выплаты его начисленного взноса на специальный счет для МООНПВТ. Управление по планированию программ, бюджету и счетам отметило, что по состоянию на 22 октября 2003 года остаток средств фонда составлял 6,5 млн. долл. США. Что касается Целевого фонда для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, то Управление ждет от Департамента операций по поддержанию мира подтверждения отсутствия непогашенных обязательств фонда. По получении этого подтверждения Управление приступит к закрытию данного целевого фонда.*

IV. Пассивные целевые фонды, связанные с операциями по поддержанию мира

10. УСВН установило, что 8 из 31 рассмотренного им целевого фонда, которые связаны с операциями по поддержанию мира, прекратили операции и стали пассивными. Совокупный остаток на счетах этих фондов составлял 53 177 000 долл. США, и в течение финансового года, закончившегося 30 июня 2002 года, по ним не производилось никаких расходов (см. таблицу 3 ниже).

Таблица 3

Пассивные целевые фонды, связанные с операциями по поддержанию мира
(В долл. США)

<i>Целевой фонд</i>	<i>Остаток по состоянию на 30 июня 2002 года</i>
Целевой фонд для решения вопросов, связанных с ирако-кувейтской границей	1 028 000
Целевой фонд для осуществления Соглашения Котону по Либерии	3 709 000
Целевой фонд для поддержки осуществления Соглашения о прекращении огня и других враждебных действий на таджико-афганской границе и внутри страны на время ведения переговоров	21 000
Фонд добровольных взносов для содействия мирному процессу в Камбодже	4 331 000
Целевой фонд для репатриации камбоджийских беженцев и перемещенных лиц	2 173 000
Целевой фонд для укрепления потенциала МООНПГ	225 000
Целевой фонд для укрепления потенциала ПМООНГ	983 000
Целевой фонд для содействия деятельности Организации Объединенных Наций в области миротворчества и поддержания мира	40 707 000
Итого	53 177 000

11. УСВН установило, что круг ведения этих пассивных целевых фондов включает в себя конкретные инструкции по их закрытию, но, как правило, не содержит разъяснения процедур передачи административной ответственности в случае закрытия учреждения-исполнителя. Большинство этих целевых фондов не были переданы новым учреждениям-исполнителям после закрытия их первоначальных учреждений-исполнителей.

12. По мнению УСВН, остатки средств в этих целевых фондах могли бы использоваться для политической, гуманитарной деятельности или деятельности в поддержку развития в странах, в интересах которых, как первоначально предполагалось, должны были функционировать эти целевые фонды. В консультации с донорами эти целевые фонды можно было бы передать вместе с соответствующей административной ответственностью новым учреждениям-исполнителям, действующим в этих странах. УСВН сообщили, что связь со странами-донорами является медленным процессом, который задерживает закрытие целевых фондов или перераспределение средств на соответствующую деятельность. По мнению УСВН, предложения о закрытии или изменении предназначения целевых фондов должны вноситься донорам на более своевременной основе. Ниже эти целевые фонды рассматриваются более подробно.

13. Целевой фонд для решения вопросов, связанных с ирако-кувейтской границей, был учрежден в 1994 году для содействия реализации предложения Генерального секретаря об оказании помощи правительствам Ирака и Кувейта в решении проблем, связанных с иракскими гражданами и их имуществом, находящимся на территории Кувейта, которые возникли в результате демаркации, проведенной Комиссией по демаркации ирако-кувейтской границы. Хотя этот целевой фонд был отнесен к категории целевых фондов для операций по под

держанию мира, его первоначальным учреждением-исполнителем являлся Департамент по политическим вопросам. Поскольку этот целевой фонд стал пассивным, а остаток на его счетах составлял 1 028 000 долл. США, его следовало бы передать другому учреждению-исполнителю или закрыть за ненадобностью.

14. Целевой фонд для осуществления Соглашения Котону по Либерии был учрежден в 1993 году. Хотя первоначальным учреждением-исполнителем был Департамент по политическим вопросам, ответственность за этот целевой фонд в 1999 году была передана Департаменту операций по поддержанию мира. По состоянию на 30 июня 2002 года остаток средств фонда составлял 3 709 000 долл. США. По мнению УСВН, вопросы статуса и распоряжения средствами фонда следует обсудить с донорами и принять решение либо о закрытии, либо о восстановлении деятельности фонда на новых условиях. *Управление по планированию программ, бюджету и счетам рекомендовало закрыть Целевой фонд для осуществления Соглашения Котону по Либерии по состоянию на 30 июня 2003 года.*

15. Фонд добровольных взносов для содействия мирному процессу в Камбодже был учрежден в 1990 году, а Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам в Юго-Восточной Азии была назначена учреждением-исполнителем. Первоначальная цель фонда заключалась в поддержке усилий Генерального секретаря по продвижению мирного процесса в Камбодже. По состоянию на 30 июня 2002 года пассивный остаток средств фонда составлял 4 331 000 долл. США. По мнению УСВН, следует пересмотреть задачи фонда в консультации с донорами, а затем назначить новое учреждение-исполнитель или закрыть фонд за ненадобностью.

16. Целевой фонд для репатриации камбоджийских беженцев и перемещенных лиц был учрежден в 1992 году для получения добровольных взносов или пожертвований на цели восстановительной деятельности в соответствии с призывом Генерального секретаря о совместных действиях в целях удовлетворения безотлагательных потребностей и национального восстановления Камбоджи. Учреждением-исполнителем на срок действия мандата фонда, который истек в сентябре 1993 года, был назначен ЮНТАК. Остаток средств по состоянию на 30 июня 2002 года составлял 2 173 000 долл. США. Конечное использование этого фонда также следует обсудить с донорами.

17. Целевой фонд для укрепления потенциала ПМООНГ был учрежден в 1997 году для получения добровольных взносов от государств-членов на покрытие не предусмотренных начисленными взносами расходов на дополнительные воинские контингенты, предоставляемые государствами-членами в целях укрепления потенциала ПМООНГ. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира был назначен управляющим программами этого фонда. Миссия была закрыта в марте 2000 года, и по состоянию на 30 июня 2002 года остаток средств целевого фонда составлял 983 000 долл. США.

18. Целевой фонд для укрепления потенциала МООНПГ был учрежден в 1996 году для покрытия расходов на дополнительные воинские подразделения, предоставляемые государствами-членами для Гаити, которые не предусматривались начисленными взносами. УСВН отметило, что часть средств этого целевого фонда была передана Целевому фонду для поддержки МГМПГ в

2001 году. По мнению УСВН, вопрос о возможной передаче остатка средств целевых фондов ПМООНГ и МООНПГ Целевому фонду для поддержки МГМПГ, который находится под управлением Департамента по политическим вопросам, следует обсудить с донорами в целях рационального использования этих пассивных фондов. *Департамент операций по поддержанию мира сообщил, что один из доноров поручил вернуть на его банковский счет его долю в неизрасходованном остатке средств Целевого фонда для укрепления потенциала МООНПГ и Целевого фонда для укрепления потенциала ПМООНГ. Управление по планированию программ, бюджету и счетам подтвердило ликвидацию целевых фондов для укрепления потенциала МООНПГ и ПМООНГ.*

19. Отдел финансирования операций по поддержанию мира Управления по планированию программ, бюджету и счетам был назначен учреждением-исполнителем Целевого фонда для содействия деятельности Организации Объединенных Наций в области миротворчества и поддержания мира. По состоянию на 30 июня 2002 года остаток средств фонда составлял 40,7 млн. долл. США, и в предыдущий финансовый год фонд не производил каких бы то ни было платежей. *Управление по планированию программ, бюджету и счетам сообщило, что, хотя субсчет фонда еще остается активным, большая часть остатка средств причитается правительству Японии. У Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций были запрошены сведения в отношении использования доли страны в 38 млн. долл. США, и Управление по планированию программ, бюджету и счетам ждет ответа.*

20. Пассивный баланс Целевого фонда для поддержки осуществления Соглашения о прекращении огня и других враждебных действий на таджико-афганской границе и внутри страны на время ведения переговоров составил 21 000 долл. США, которые должны быть переведены другому учреждению-исполнителю в консультации с донорами. В противном случае Целевой фонд следует закрыть за ненадобностью.

V. Другие целевые фонды

21. УСВН рассмотрело также работу пяти целевых фондов, связанных с закрытыми миротворческими/политическими миссиями (см. таблицу 4 ниже).

Таблица 4

Целевые фонды закрытых миротворческих/политических миссий (В долл. США)

Целевой фонд	Остаток по состоянию на 30 июня 2002 года
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами	2 664 000
Целевой фонд для деятельности Международной комиссии по поддержке и контролю	222 000
Целевой фонд для Сомали — Объединенное командование	840 000
Целевой фонд для мер укрепления доверия в Восточной Славонии	19 000
Целевой фонд для содействия деятельности МООНЦАР	25 000
Итого	3 770 000

22. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для наблюдения за выборами был предназначен для финансирования деятельности миссий по контролю за выборами, а также миссий по сбору фактов и поддержке деятельности других международных наблюдателей. Этот Целевой фонд, возможно, останется активным, а остатки средств на его счетах можно было бы использовать для будущих избирательных процессов.

23. По мнению УСВН, остаток средств на счетах Целевого фонда для деятельности Международной комиссии по поддержке и контролю, Целевого фонда для Сомали — Объединенное командование, Целевого фонда для мер укрепления доверия в Восточной Славонии и Целевого фонда для содействия деятельности МООНЦАР следует передать новым учреждениям-исполнителям в консультации с донорами или же закрыть эти фонды, поскольку основные миротворческие/политические миссии, в ведении которых они первоначально находились, были закрыты. *Управление по планированию программ, бюджету и счетам сообщило, что Целевой фонд для деятельности Международной комиссии по поддержке и контролю находится в процессе закрытия. Остаток средств был возвращен всем донорам, за исключением правительств Канады и Испании, которые еще не ответили на три письма Контролера. Целевой фонд для мер укрепления доверия в Восточной Славонии был закрыт в январе 2003 года. Целевой фонд для содействия деятельности МООНЦАР находится в процессе закрытия. Остаток средств, представляющий собой начисленные процентные поступления, будет депонирован на счет в консультации с донорами.*

VI. Целевые фонды под управлением миссий по поддержанию мира

24. УСВН провело обследование учреждений, ответственных за активные целевые фонды, находящиеся под управлением МНООНДРК, МООНСЛ, МООНЭЭ, МООНБГ, МООНК и МООНПВТ. Цель обследования заключалась в оценке управления целевыми фондами, бюджетов и ассигнований, а также финансовой отчетности. По состоянию на 30 июня 2002 года на счетах целевых фондов, находящихся под управлением этих миссий, находилось 110,9 млн. долл. США.

25. На основе обследования УСВН определило ряд общих проблем, требующих решения. К ним относится роль учреждений-исполнителей (т.е. миссий), необходимость поддержки и контроля со стороны Департамента операций по поддержанию мира за деятельностью учреждений, назначенных в качестве органов по исполнению проектов, которые финансируются целевыми фондами (как правило, речь идет о неправительственных организациях и государственных учреждениях).

A. Руководство по целевым фондам

26. Обследование миссий по поддержанию мира показало отсутствие официального руководства по политике и процедурам управления целевыми фондами, которые должны применять сотрудники миссий. Хотя некоторые миссии разработали свои собственные процедуры и контрольные перечни для содейст

вия в осуществлении мероприятий, связанных с целевыми фондами, стандартизированные процедуры отсутствуют. Выпуск руководства помог бы обеспечению соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, определению и укреплению механизмов внутреннего контроля. Это имеет особо важное значение в свете высокой текучести кадров миссий и того факта, что они не знакомы с соответствующими правилами и процедурами. В таком руководстве следовало бы уделить внимание следующим конкретным областям: а) ответственность и обязанности подразделений миссий по вопросам целевых фондов; б) требования к деятельности по подготовке отчетности; в) отчеты о ходе работы, подготавливаемые для доноров, и необходимые финансовые ведомости учреждений-исполнителей; г) применяемые процессы и процедуры; и е) порядок представления отчетности и сроки выполнения процедур. Как отмечается ниже (см. пункт 35), Департамент операций по поддержанию мира принял решение о повышении эффективности рекомендаций по управлению целевыми фондами, представляемых миссиям по поддержанию мира.

В. Авансовые выплаты учреждениям-исполнителям

27. УСВН обнаружило отсутствие последовательной политики в отношении авансовых выплат учреждениям-исполнителям, занимающимся осуществлением проектов по линии целевых фондов. Доля авансовых выплат колеблется между различными миссиями от 20 до 80 процентов от общих расходов по проектам. По мнению УСВН, стандартизация авансовых платежей будет способствовать защите средств, вверенных Организации, и будет способствовать своевременному исполнению проектов. Графики платежей должны учитывать очень ограниченные возможности большинства учреждений-исполнителей по мобилизации первоначальных средств для финансирования проектов.

С. Стандартизированная финансовая отчетность

28. Своевременное представление финансовых отчетов учреждениями-исполнителями административным подразделениям миссий по целевым фондам является необходимым условием для отслеживания исполнения проектов и бюджетного контроля. Вместе с тем обследование УСВН показало, что подразделения по целевым фондам испытывают трудности с получением финансовых отчетов учреждений-исполнителей. Наиболее серьезная выявленная в ходе обследования проблема связана с отсутствием в финансовых отчетах соответствующей информации о расходах в формате, приемлемом для подразделений по целевым фондам. Необходимо разработать стандартизированные форматы отчетности, которыми бы совместно пользовались учреждения-исполнители и которые они легко понимали бы. *Департамент операций по поддержанию мира сообщил, что рабочая группа, учрежденная Контролером в целях повышения эффективности управления целевыми фондами, среди прочего, активно рассматривает вопрос о стандартизации форматов отчетности. Эти форматы будут обсуждаться и с донорами.*

D. Вспомогательные расходы по программам

29. В бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/188 вспомогательные расходы по программам определяются как «административные и технические вспомогательные расходы, понесенные в ходе осуществления программ и проектов, которые финансируются за счет внебюджетных ресурсов, включая целевые фонды». УСВН установило, что административная деятельность целевых фондов миссий по поддержанию мира не всегда финансируется за счет вспомогательных расходов по программам. Вместо этого расходы на эту деятельность в основном покрываются миссиями по поддержанию мира и таким образом фактически финансируются за счет начисленных взносов на миротворческие операции. Например, из шести обследованных миссий только МООНБГ покрывает расходы на сотрудников некоторых подразделений по целевым фондам за счет вспомогательных расходов по программам целевых фондов. Однако следует признать, что покрытие вспомогательных расходов по программам небольших целевых фондов может оказаться непрактичной процедурой, поскольку расходы по персоналу и прочие административные расходы будут несоизмеримы с финансовыми ресурсами этих целевых фондов.

30. Возложение вспомогательных расходов по программам на миссии может оказаться слишком громоздкой процедурой с точки зрения бухгалтерского учета и не всегда будет соизмеримо с уровнем финансирования по линии того или иного целевого фонда. Тем не менее, применительно к крупным целевым фондам, обладающим достаточными вспомогательными средствами по программам, миссии должны создать механизм финансирования должностей и административных расходов за счет вспомогательных расходов по программам целевых фондов.

E. Веб-сайт по целевым фондам

31. Представление отчетности в деятельности целевых фондов странам, вносящим в них взносы, следует сделать более транспарентным. Этой цели можно достичь путем создания веб-сайта по целевым фондам, где перечислялись бы мероприятия и расходы и содержалась бы информация для доноров и широкой общественности о проектах, финансируемых из целевых фондов, а также о ходе их осуществления и результативности с точки зрения заинтересованных общин. Департамент операций по поддержанию мира уже применяет такой подход в отношении мероприятий по линии Целевого фонда для деятельности, связанной с разминированием². При надлежащем техническом обслуживании и обновлении такой веб-сайт будет служить источником полезной информации для доноров и широкой общественности и может привлечь дополнительные ресурсы для поддержки миротворческой деятельности.

² Целевые фонды, учрежденные для деятельности, связанной с разминированием, будут являться объектом отдельной ревизии, которую планируется начать в конце 2003 года.

VII. Рекомендации

32. УСВН вынесло следующие рекомендации по повышению эффективности управления целевыми фондами, связанными с операциями по поддержанию мира.

Рекомендация 1

33. УСВН рекомендует, чтобы после выполнения первоначальной задачи целевого фонда или прекращения операций учреждения-исполнителя, Управление по планированию программ, бюджету и счетам обращалось к донорам с рекомендацией о переадресации остатка ресурсов и при необходимости рассматривало вопрос о назначении нового учреждения-исполнителя. Если это невозможно, то Управление должно рекомендовать закрыть целевой фонд и вернуть неизрасходованный остаток донорам (AP2002/55/8/001)³.

34. *Управление по планированию программ, бюджету и счетам согласилось с этой рекомендацией, отметив, что оно признает необходимость повышения эффективности управления целевыми фондами. Этот вопрос обсуждался в докладе Генерального секретаря об укреплении Организации Объединенных Наций (A/57/387 и Corr.1, мера 24). Для этой цели была учреждена рабочая группа по целевым фондам, которая в настоящее время занимается реализацией данной меры.*

Рекомендация 2

35. Департамент операций по поддержанию мира должен выпустить стандартное руководство по оперативным процедурам для использования в процессе управления целевыми фондами для операций по поддержанию мира с охватом таких вопросов, как управление подразделениями миротворческих миссий по целевым фондам, образцы отчетной документации, оперативные процедуры и порядок представления отчетности. Руководство должно включать в себя рекомендации по определению авансовых и промежуточных выплат учреждениям-исполнителям и по форматам финансовой отчетности, которые они должны использовать (AP2002/55/8/002).

36. *Департамент операций по поддержанию мира согласился с этой рекомендацией и сообщил, что для получения замечаний соответствующих миротворческих миссий им был направлен подробный проект стандартных оперативных процедур по управлению целевыми фондами операций по поддержанию мира. В окончательном тексте процедур будут учтены замечания, поступившие от миссий. В октябре 2003 года Департамент сообщил, что текст стандартных оперативных процедур был обновлен и направлен всем миссиям по поддержанию мира с указанием об особой важности строгого соблюдения рекомендаций при управлении целевыми фондами. Департамент далее отметил, что доноры также должны согласовать форматы финансовой отчетности, которые будут использовать учреждения-исполнители.*

³ Условные обозначения, указанные в этом разделе в скобках, содержат внутренний код, используемый УСВН для регистрации рекомендаций.

Рекомендация 3

37. Департамент операций по поддержанию мира должен в сотрудничестве с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам разработать механизм финансирования административных и управленческих расходов целевых фондов для операций по поддержанию мира за счет вспомогательных расходов целевых фондов по программам в тех случаях, когда объем деятельности и средств целевых фондов позволяет нести такие расходы (AP2002/55/8/003).

38. *Департамент операций по поддержанию мира согласился с этой рекомендацией и отметил, что этот вопрос будет доведен до сведения рабочей группы по целевым фондам, которая рассмотрит возможность ее реализации.*

Рекомендация 4

39. В целях повышения транспарентности использования целевых фондов Департамент операций по поддержанию мира должен создать веб-сайт для распространения среди доноров и широкой общественности информации о деятельности целевых фондов для операций по поддержанию мира и об остатке средств в этих фондах (AP2002/55/8/004).

40. *Департамент операций по поддержанию мира согласился с этой рекомендацией, отметив, что этот вопрос также будет доведен до сведения рабочей группы по целевым фондам, которая рассмотрит возможность ее реализации. Доклад рабочей группы будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии.*

(Подпись) Дилип Наир
Заместитель Генерального секретаря
по службам внутреннего надзора